



# El Monte Union High School District

**Community Committed to College and Career**  
**Comunidad Comprometida a la Universidad y la Carrera**

Arroyo | El Monte | Mountain View | Rosemead | South El Monte  
Fernando R. Ledesma | El Monte-Rosemead Adult School

SUMMER 2019/VERANO 2019

## Class of 2019 Celebrates Milestone



El Monte Union honored more than 2,000 graduates from its five comprehensive high schools, continuation school and adult school during commencement ceremonies that included teachers, staff, families and community members, who cheered on the students as they received their diplomas and leaped into the next chapter of their lives.

Together, the five comprehensive high schools

produced 59 valedictorians.

At South El Monte High School, all 30 Advancement Via Individual Determination (AVID) students have committed to pursuing post-secondary education, with 90% accepted to four-year universities.

"Thank you to all the students out there who represent South El Monte High School

and make all of us proud in so many ways," said valedictorian Tiffany Lo, who will attend UCLA. "Thank you to the teachers and staff who not only taught us what we need to know to pass the class, but who also listened to our worries, guided us through challenges and provided opportunities for all of us to succeed."

## La clase de 2019 celebra un logro

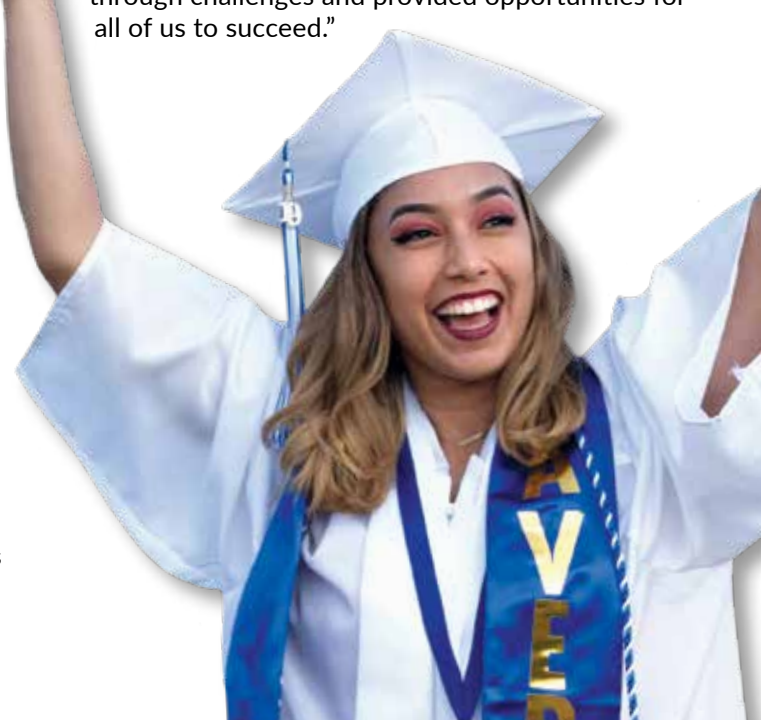
El Monte Union honró a más de 2,000 graduados de sus cinco preparatorias integrales, escuelas de continuación y de adultos durante las ceremonias de graduación que reunieron a maestros, personal, familias y miembros de la comunidad, quienes festejaron a los estudiantes cuando recibieron sus diplomas y entraron al siguiente capítulo de sus vidas.

En conjunto, las cinco preparatorias integrales graduaron a 59 valedictorians.

En South El Monte High School, los 30 estudiantes del programa Avance Vía la Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés) se han

propuesto continuar con su educación después de la preparatoria, y el 90% fueron aceptados en universidades de cuatro años.

"Gracias a todos los estudiantes que representan a South El Monte High School, quienes nos enorgullecen a todos de muchas maneras", dijo la valedictorian Tiffany Lo, quien asistirá a UCLA. "Gracias a los maestros y al personal quienes nos enseñaron no solo lo que necesitamos saber para pasar la clase, sino que también escucharon nuestras preocupaciones, nos guiaron a través de los desafíos y nos brindaron oportunidades para que todos tengamos éxito".



Non-Profit Org.  
US Postage  
PAID  
El Monte, CA  
Permit No. 112

EL MONTE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT  
3537 Johnson Ave., El Monte, CA 91731



### BOARD OF TRUSTEES MESA DIRECTIVA

**David Diaz**  
President/Presidenta

**Florencio F. Briones**  
Vice President/Vice Presidente

**Ricardo Padilla**  
Clerk/Secretario

**Carlos G. Salcedo**  
Member/Miembro

**Maria Morgan**  
Member/Miembro

### DISTRICT ADMINISTRATION ADMINISTRADORES DEL DISTRITO

**Dr. Edward Zuniga**  
Superintendent/Superintendente

**Wael Elatar**  
Chief Business Officer/  
Director de Asuntos Administrativos

**Larry Cecil**  
Assistant Superintendent of Educational Services/  
Superintendente Adjunto de Servicios Educativos

**Felipe Ibarra**  
Assistant Superintendent of Human Resources/  
Superintendente Adjunto de Recursos Humanos

(626) 444-9005 • [www.emuhsd.org](http://www.emuhsd.org)

[f](https://www.facebook.com/ElMonteUHSD) [t](https://twitter.com/ElMonteUHSD) [i](https://www.instagram.com/ElMonteUHSD) @ElMonteUHSD

# SUPERINTENDENT'S MESSAGE

Dear El Monte Union Community,

When I look back at all we have collectively accomplished over the 2018-19 school year, I am filled with pride and joy, especially as an alumnus of El Monte Union.

It is rewarding to see our graduating seniors participate in College Signing Day ceremonies and declare their intent to embark on newfound journeys filled with academic challenges and career exploration. It is an especially emotional experience for us as educators to witness our distinguished Class of 2019 don their caps and gowns and celebrate this milestone with family and friends.

Behind these successful graduates is a team of

dedicated parents, teachers, staff and partners in education who I want to thank for providing our students the tools, resources and support to achieve their goals. You have shaped our students into lifelong learners, treated them with kindness and respect and fostered a college-bound environment.

Our campuses will soon foster additional academic opportunities as we prepare to launch this fall our Access for All digital learning program, which will place a Chromebook laptop in every student's hands.

We end the school year on an exciting note and look forward to what's to come.

To our Class of 2019, I wish you the best of luck with all

your future endeavors.

To those who will return in the fall, we look forward to continuing the journey. To those who will soon join us and begin their high school journeys at one of our amazing schools, we cannot wait to get started. To all, please have a safe and joyous summer.



**Dr. Edward Zuniga**  
Superintendent/  
Superintendente

## MENSAJE DEL SUPERINTENDENTE

Estimada comunidad de El Monte Union,

Cuando miro hacia atrás y veo todo lo que hemos logrado colectivamente durante el año escolar 2018-19, me lleno de orgullo y alegría, especialmente como un exalumno de El Monte Union.

Es gratificante ver a nuestros graduados participar en las ceremonias del Día de la inscripción universitaria y declarar su intención de embarcarse en nuevas trayectorias llenas de desafíos académicos y exploración de carreras. Es una experiencia especialmente emotiva para nosotros, como educadores, ser testigos de nuestra distinguida clase de 2019 con sus togas y birretes y celebrando este logro con familiares y amigos.

Detrás de estos graduados exitosos hay un equipo de padres, maestros, personal y colaboradores dedicados a

la educación, a quienes quiero agradecer por brindarles a nuestros estudiantes las herramientas, los recursos y el apoyo para alcanzar sus metas. Ustedes han formado a nuestros estudiantes como aprendices de por vida, los han tratado con cariño y respeto y han fomentado un ambiente universitario.

Nuestros establecimientos pronto iniciarán programas académicos adicionales mientras nos preparamos para lanzar este otoño nuestro programa de aprendizaje digital "Access for All" ("Acceso para todos") que dispondrá una computadora portátil Chromebook en las manos de cada estudiante.

Terminamos el año escolar con una nota emocionante y esperamos lo que vendrá.

A nuestra clase de 2019, le deseo la mejor de las suertes en todos sus esfuerzos futuros. Para aquellos que

regresarán en el otoño, esperamos continuar el viaje. A aquellos estudiantes que pronto se unirán a nosotros y comenzarán su trayectoria en la preparatoria en una de nuestras increíbles escuelas, estamos muy entusiasmados por empezar. Espero que todos tengan un verano seguro y feliz.

**SAVE THE DATE:**

**First Day of School**  
Tuesday, Aug 20

**RECUERDE LA FECHA:**

**Primer día de clases**  
Martes 20 de agosto

## District Recognizes Parent Volunteers of the Year

El Monte Union recently honored six parents who dedicate their time to volunteering for the benefit of students, teachers, staff and the school communities they serve.

Also recognized was the 2018-19 District Parent Volunteer of the Year: Jenny Cardenas from Fernando R. Ledesma High School. She was instrumental in helping to create the "Amor de las Madres," or "A Mother's Love," scholarship program.

"She's selfless, thinks about all students and does what she can to help students and their parents," Principal Freddy Arteaga said. "I appreciate her and thank her for all the good she does in our community."

The following parent volunteers were also recognized for their service: Darlene Gonzalez, from Arroyo High School; Jose Macias, from El Monte High School; Erika Cordero, from Mountain View High School; Kin Vong, from Rosemead High School; and Erica Mondragon, from South El Monte High School.

"I want to thank our parent volunteers for their dedication, time and effort to ensuring our schools are strong, our students are supported and our parents are involved," Superintendent Dr. Edward Zuniga said.

## El Distrito reconoce a los Padres voluntarios del año

El Monte Union recientemente honró a seis padres que dedican su tiempo al trabajo voluntario en beneficio de los estudiantes, maestros, personal y las comunidades escolares a las que sirven.

También se reconoció al Padre voluntario del distrito del año 2018-19: Jenny Cárdenas de Fernando R. Ledesma High School. Su ayuda fue fundamental en la creación del programa de becas, "Amor de las Madres."

"Ella brinda apoyo desinteresado, piensa en todos los estudiantes y hace lo que puede para ayudarlos, y a sus padres", dijo el director Freddy Arteaga. "La aprecio y le agradezco todo el bien que hace en nuestra comunidad."

Los siguientes padres voluntarios también fueron reconocidos por su servicio: Darlene González, de Arroyo High School; José Macías, de El Monte High School; Erika Cordero, de Mountain View High School; Kin Vong, de Rosemead High School; y Erica Mondragón, de South El Monte High School.

"Quiero agradecer a nuestros padres voluntarios por su dedicación, tiempo y esfuerzo para garantizar que nuestras escuelas estén sólidas, que nuestros estudiantes reciban apoyo y que nuestros padres participen", dijo el Superintendente Dr. Edward Zúñiga.

## District Commemorates LGBTQ Pride Month

El Monte Union community members gathered on Valley Boulevard in May to raise a rainbow flag that flew at the District office in June in celebration of LGBTQ Pride Month.

The event was held to celebrate the identities and contributions of the lesbian, gay, bisexual, transgender and queer community and ensure students belonging to the community feel supported and included.

"By recognizing LGBTQ Pride Month, we are affirming our belief that all students, staff and families deserve to be treated with dignity and respect and are provided safe schools in which to learn and work," Superintendent Dr. Edward Zuniga said.

The event featured a symbolic pin distribution and remarks from Mountain View High School student Angel Jimenez.

"Today's event is not just a simple flag-raising," Jimenez said. "Today, El Monte makes a huge step in creating an inclusive environment where all students – regardless of sexual preference, gender identity or expression – are comfortable in being who they are."

## Distrito conmemora el mes LGBTQ Pride

Los miembros de la comunidad de El Monte Union se reunieron en Valley Boulevard en mayo para elevar una bandera de arco iris que voló en la oficina del Distrito durante junio para celebrar el mes LGBTQ Pride.

El evento se llevó a cabo para celebrar las identidades y las contribuciones de la comunidad lesbiana, homosexual, bisexual, transgénero y queer y asegurar que los estudiantes que pertenecen a la comunidad se sientan apoyados e incluidos.

"Al reconocer el mes de LGBTQ Pride, estamos afirmando nuestra creencia de que todos los estudiantes, el personal del distrito y las familias merecen ser tratados con dignidad y respeto, y que se les debe proporcionar un ambiente seguro en las escuelas en las cuales puedan aprender y trabajar", dijo el Superintendente Dr. Edward Zúñiga.

El evento incluyó una distribución simbólica de insignias y las palabras del estudiante de Mountain View High School, Angel Jiménez.

"El evento de hoy no se trata solamente de una simple elevación de la bandera", dijo Jiménez. "Hoy, El Monte da un gran paso en la creación de un ambiente inclusivo en el que todos los estudiantes, independientemente de sus preferencias sexuales, identidad de género o expresión, se sientan cómodos siendo quienes son."



# Digital Learning Initiative, 1:1 Laptop Program Set to Launch

El Monte Union is gearing up to launch its new Access for All digital learning initiative, which will put technology into the hands of every student and eliminate barriers to learning, ensuring their academic success at school and at home.

This fall, El Monte Union students will receive their own dedicated Chromebook laptops, carrying cases and chargers to use at school under its 1:1 digital learning program. It will allow students instant access to technology to do homework, research, communicate and collaborate with peers.

To boost student engagement and ensure equitable access to technology, El Monte Union will also provide students with limited or no at-home Internet access the opportunity to apply for a free MiFi wireless hotspot through a 1 Million

Project Foundation grant.

"We are very excited to launch this initiative, which will not only enhance and transform learning for our students, but also ensures that they are provided every tool available to thrive in a 21st century learning environment," Superintendent Dr. Edward Zuniga said.

Teachers are undergoing training this summer and have been provided access to a new online professional development program designed to help them effectively integrate 1:1 laptop use into daily instruction and their teaching practices.

For more information, visit [www.emuhd.org/accessforall](http://www.emuhd.org/accessforall).

## Iniciativa de aprendizaje digital: Programa de computadora portátil 1:1 listo para su lanzamiento

El Monte Union se está preparando para lanzar su nueva iniciativa de aprendizaje digital: "Access for All," ("Acceso para todos") que pondrá la tecnología en manos de cada estudiante y eliminará las barreras para el aprendizaje, asegurando su éxito académico en la escuela y en el hogar.

Este otoño, los estudiantes de El Monte Union recibirán sus propias computadoras portátiles Chromebooks, maletines y cargadores para usar en la escuela bajo el programa de aprendizaje digital que asigna una computadora exclusiva para cada alumno (1:1). Esto permitirá a los estudiantes acceso instantáneo a la tecnología para hacer tareas, investigar, comunicarse y colaborar con sus compañeros.

Para aumentar la participación de los estudiantes y garantizar un acceso equitativo a la tecnología, El Monte Union también proporcionará a los estudiantes que tienen acceso limitado o no tienen internet en sus casas, la oportunidad de solicitar un punto de acceso inalámbrico MiFi gratuito a través de la ayuda de "1 Million Project Foundation" ("Fundación del Proyecto 1 Millón").

"Estamos muy entusiasmados con el lanzamiento de esta iniciativa, que no solo mejorará y transformará el aprendizaje para nuestros estudiantes, sino que también garantiza que se les proporcione todas las herramientas disponibles para prosperar en un ambiente de aprendizaje del siglo XXI", dijo el Superintendente Dr. Edward Zúñiga.

Los maestros recibirán capacitación este verano y se les ha brindado el acceso a un nuevo programa de desarrollo profesional en línea diseñado para ayudarlos a integrar efectivamente el uso de computadoras portátiles para cada estudiante en la instrucción diaria y en sus prácticas de enseñanza.

Para más información, visite [www.emuhd.org/accessforall](http://www.emuhd.org/accessforall).



## El Monte Union Celebrates Art in Education

El Monte Union is celebrating art in education, recently unveiling its latest "Go Green" mural and congratulating a Mountain View High School student for winning the 32nd Congressional District Art Competition.

The District's community mural series, on display at the District office, is devoted to creating student and community awareness of conservation and sustainability. The newest mural, titled "The Red Sea Below The Earth," was created by Mountain View High students to address climate change.

Mountain View student Nancy Hoang was named recently the winner of the 2019 Art

Competition, themed "An Artistic Discovery," for the 32nd Congressional District represented by Rep. Grace F. Napolitano.

Napolitano's office received 76 art pieces from 13 high schools throughout the San Gabriel Valley. Hoang won first place with her colored pencil drawing, "Orange Fish," which will hang in the U.S. Capitol Building in Washington, D.C. for the next year.

"I'm really proud of Nancy," art teacher Ron Switzer said. "She really worked hard and took it home on weekends. It is a lot of work, and I'm glad her efforts were recognized."



## El Monte Union celebra el arte en la educación

El Monte Union está celebrando el arte en la educación. Recientemente presentó su último mural "Go Green" y felicitó a una estudiante de Mountain View High School por ganar la 32ª Concurso de arte del distrito del congreso.

La serie de murales comunitarios del distrito, que se exhibe en la oficina del distrito, está dedicada a crear conciencia entre los estudiantes y la comunidad sobre la conservación y la sostenibilidad. El mural más reciente, titulado "The Red Sea Below The Earth" ("El mar rojo debajo de la tierra"), fue creado por estudiantes de Mountain View High para abordar el cambio climático.

La estudiante de Mountain View, Nancy Hoang recientemente fue nombrada ganadora del

Concurso de arte 2019, con el tema "An Artistic Discovery" ("Un descubrimiento artístico"), para el distrito 32 del congreso, cuya representante es Grace F. Napolitano.

La oficina de Napolitano recibió 76 piezas de arte de 13 preparatorias en San Gabriel Valley. Hoang ganó el primer lugar con su dibujo a lápiz de color, "Orange Fish" ("Pez naranja"), que será colgado en el edificio del Capitolio de los EE. UU. en Washington, DC el próximo año.

"Estoy muy orgulloso de Nancy", dijo el profesor de arte Ron Switzer. "Ella realmente trabajó duro, inclusive en su casa durante los fines de semana. Es mucho trabajo, y me complace que sus esfuerzos hayan sido reconocidos."





## Seniors Celebrate Futures During College Signing Day

Hundreds of graduating seniors from El Monte Union's comprehensive high schools celebrated their commitments to colleges and universities and the next step in their academic and professional journeys during College Signing Day ceremonies in May.

"Remember that you come from a community of resilience and perseverance," El Monte High School AVID teacher Sonia Lamas told 150 seniors. "I want you to

know that wherever you end up, you are meant to be there. You are rich in character since you are a lion and you have been raised on our strong campus. You have taken the tests and you have been admitted by these colleges for a reason and your worth is great."

Students will attend such universities as Cornell, UC Berkeley, UC Davis, Georgetown University and UCLA. Students also plan on attending Cal States, community

colleges and vocational schools; others will enter military service or join the workforce.

"This is a great opportunity to not only recognize our first-generation college students, but also inspire our youngest students to strive toward postsecondary education," Superintendent Dr. Edward Zuniga said.



## Los estudiantes del doceavo grado celebran su futuro durante el Día de la inscripción en la universidad

En mayo, cientos de estudiantes del doceavo grado de las preparatorias integrales de El Monte Union celebraron sus aceptaciones a las universidades y el paso siguiente en sus trayectorias académicas y profesionales durante la ceremonias del Día de inscripción en las universidades.

"Recuerden que vienen de una comunidad de resistencia y perseverancia", dijo la maestra de AVID de El Monte High School, Sonia Lamas, a 150 estudiantes del doceavo grado. "Quiero que sepan que donde sea que terminen, están destinados a estar allí. Son ricos en carácter ya que son leones educados en nuestra poderosa escuela. Han tomado las pruebas necesarias y estas universidades los han

admitido porque se lo merecen, y su valor como estudiantes es inmenso".

Los estudiantes asistirán a universidades como Cornell, UC Berkeley, UC Davis, Georgetown University y UCLA. Los estudiantes también planean asistir a los Cal States, colegios comunitarios y escuelas técnicas vocacionales; otros entrarán al servicio militar o se unirán a la fuerza laboral.

"Esta es una gran oportunidad para no solo reconocer a nuestros estudiantes universitarios de primera generación, sino también para inspirar a nuestros estudiantes más jóvenes a esforzarse hacia la educación después de la preparatoria", dijo el Superintendente Dr. Edward Zúñiga.

## El Monte Promise Foundation Grant Helps Students Save for College

The El Monte Promise Foundation has won a \$448,000 Every Kid Counts state grant that will enable the nonprofit to expand its college savings program for K-12 students, including those enrolled in El Monte Union schools.

The funds will be distributed over three years and will allow the Foundation – which launched its savings program in 2015 to help cultivate a college-going culture in El Monte – to bolster its Scholars Savings Program.

"I want to congratulate the El Monte Promise Foundation for winning this competitive grant and supporting our families in financing their child's pursuit of higher education," Superintendent Dr. Edward Zuniga said. "Students across the El Monte community will greatly benefit from this grant and help our children save for college."

The El Monte Promise Foundation, a partner of El Monte Union, incentivizes families to pursue higher education by opening college savings accounts, teaching a student and parent financial literacy curriculum and providing college admission information to high school students through the El Monte Union Pledge Compact.

For more information, visit [www.promisnow.org](http://www.promisnow.org) or call (626) 453-3794.

## El Monte Promise Foundation ayuda a los estudiantes a ahorrar para la universidad

La fundación El Monte Promise ha ganado una beca estatal de \$448,000 denominada "Every Kid Counts" ("Cada niño cuenta"), que le permitirá ampliar su programa de ahorro universitario para estudiantes desde el kínder hasta el doceavo grado, incluidos aquellos inscritos en las escuelas de El Monte Union.

Los fondos serán distribuidos durante tres años y permitirán que la fundación, que lanzó su programa de ahorro en el 2015 para ayudar a fomentar una cultura universitaria en El Monte, impulse su programa de ahorro escolar.

"Quiero felicitar a la fundación El Monte Promise por ganar esta beca tan competitiva y apoyar a nuestras familias en el financiamiento de la educación superior de sus hijos", dijo el Superintendente Dr. Edward Zúñiga. "Los estudiantes de la comunidad de El Monte se beneficiarán enormemente de esta beca y les ayudarán a ahorrar para la universidad."

La fundación El Monte Promise, una colaboradora de El Monte Union, incentiva a las familias a seguir estudios superiores abriendo cuentas de ahorro para la universidad, enseñando a los estudiantes y padres un plan de estudios de educación financiera y proporcionando información de admisión universitaria a los estudiantes de la preparatoria a través de El Monte Union Pledge Compact.

Para más información visite [www.promisnow.org](http://www.promisnow.org) o llame al (626) 453-3794.

## Wendy MacLellan: Classified Employee of Year



El Monte-Rosemead Adult School receptionist Wendy MacLellan has been named El Monte Union's 2019 Classified Employee of the Year.

### Wendy MacLellan: Empleada clasificada del año

La recepcionista de El Monte-Rosemead Adult School, Wendy MacLellan, ha sido nombrada la Empleada clasificada del año 2019 de El Monte Union.

## El Monte Union Celebrates Retirees

El Monte Union recently bid a fond farewell to its retiring staff and faculty, who have dedicated decades of service to the District and its students.

### El Monte Union celebra a empleados jubilados



El Monte Union recientemente se despidió con cariño de su personal y maestros que se jubilan y que han dedicado décadas de servicio al Distrito y a sus estudiantes.